

# Ómagyar Mária-siralom

## Old Hungarian Lamentations of Mary

(from 13<sup>th</sup> century)

Tamás Beischer-Matyó



Vo - lék si-rolm tu-dot - lon. Si - rol - mol se-pe-dik, \_\_\_\_\_ Bú-ol \_\_\_\_\_

o-szuk, \_ e - pe - dek. Vá-laszt vi-lá - gum-tuul, Zsi - dou, fi-o-dum-tuul,

É - zes ü-rü-mem - tüül. Ó én é - zes u-ro-dum, Egy - gyen így \_\_\_\_\_ fi-o-dum!

Si-rou a - nyát te-kün-csed, Bú - a - be-leül ki-nyuh-had! Sze-mem kü-nyüel á-rad,

Én jun-hum bu - ol fá - rad. Te vé-rüd hul-loty - tya Én jun - hum o - lél - oty-tya.

Vi - lág \_\_\_\_\_ vi-lá - - - - ga, Vi-rág - nak \_\_\_\_\_ vi-rá - - - - - ga! Ke-se-rü - en

kin - - - za - tul, Vos sze-gek - kel \_\_\_\_\_ ve-re-tül. \_\_\_\_\_ Uh \_\_\_\_\_

© 2000 by Tamás Beischer-Matyó

This work is licensed under the *Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License*. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Official page: [http://beischermatyó.hu/omagyar\\_maria\\_siralom](http://beischermatyó.hu/omagyar_maria_siralom)

ne-kem, én \_\_\_\_\_ fi-om, É - zes mé - züül! Sze-gé-nyül szép - - - - - sé-güd,

Ví - rüd hioll vi - zeül. Si - rol - mom, fu - há - sza-tum, Ter - te - tik ki - ül

Én jun-hum-nok bel bu - a, Ki sum-ha nim hiül. Végy — ha-lál en - gü-met,

Egy - gye-düm íly - lyen, Ma-ragy - gyun u - ro-dum, Kit vi-lág fély - lyen!

Ó i-goz Si-me-on-nok Bez - zeg szo-vo é - re; Én ér-zem ez bú-tü-rűt,

Kit ní-ha e-gí-re. Tüü - led vál-num, De nüm va-lál-lal, Hul így kin-zas-sál, —

fi - om, — ha - lál - lal. Zsi - dou, mit tész, Tür-vén - te - len,

fi-om mert hol Biün - te-len. Fug - va, husz-tuz - va, Ük-lel - ve, ket - ve Ü-lüd.

Ke-gyügy - gye - tük fi - om - nok, Ne légy ke-gyülm mo - gom-nok,

O - vogy ha-lál ki - ná-al, A-nyát é-zes fi-á - al E-gyem-be-lű üly - lyé - tük!